

Παιδιατρική

Τετραμηνιαίο επιστημονικό περιοδικό της Ελληνικής Παιδιατρικής Εταιρείας

Τόμος **81** | Τεύχος **2**

Μάιος
Ιούνιος
Ιούλιος
Αύγουστος
2018



Paediatrici

Four monthly scientific journal of the Greek Paediatric Society

Volume **81** | Number **2**

May
June
July
August
2018

Εισήγηση της Σταυρούλας Παπαδάκου, Συμβούλου ISSOP και της Στέλας Τσίτουρα, Μέλους ISSOP με ζητούμενο προς την Ελληνική Παιδιατρική Εταιρεία την υποστήριξη της Διακήρυξης της Βουδαπέστης που προσβλέπει στην υπεράσπιση των δικαιωμάτων των παιδιών και των εφήβων που μεταναστεύουν. Μέχρι σήμερα, 7 παγκόσμιες Παιδιατρικές και Ιατρικές Εταιρείες επίσημα υποστηρίζουν τη Διακήρυξη (έπεται κατάλογος στο τέλος)

Εισαγωγή: Περισσότερα από 50.000.000 παιδιά έχουν πρόσφατα μετακινηθεί, εντός και εκτός των ορίων της χώρας τους, ως αποτέλεσμα βίας, ένοπλων συγκρούσεων, φτώχειας, κλιματικής αλλαγής και φυσικών καταστροφών.

Σοβαρές σωματικές, ψυχοκοινωνικές και αναπτυξιακές διαταραχές έχουν αποδειχθεί σε πολλά από τα παιδιά αυτά.

Η ISSOP (Διεθνής Εταιρεία Κοινωνικής Ιατρικής) ως απάντηση στην άνευ προηγουμένου επιδημία μετακίνησης των παιδιών, την καταστροφική επίδραση στην υγεία και την ευημερία τους, καθώς και τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους, στο ετήσιο συνέδριό της, το 2017 στη Βουδαπέστη, υιοθέτησε τη “Διακήρυξη της Βουδαπέστης” ως μια παγκόσμια παιδιατρική απάντηση.

Σκοπός: Η Διακήρυξη καθιερώνει το πρώτο ολοκληρωμένο σχέδιο, βασισμένο στα δικαιώματα του παιδιού, για την κλινική φροντίδα, την ανάπτυξη συστημάτων και την δημόσια πολιτική πράξη.

Η Διακήρυξη της Βουδαπέστης

- α) Απαιτεί όλα τα παιδιά να έχουν πλήρη κάλυψη των δικαιωμάτων τους, ανεξάρτητα από το status ή τη φάση της μετακίνησης τους.
- β) Απαριθμεί τις απαιτήσεις για ολιστική απάντηση στους κινδύνους και τις ανάγκες της σωματικής και ψυχικής τους υγείας.
- γ) Θεμελιώνει προϋποθέσεις ηγεσίας για τους παιδίατρος και τους οργανισμούς.
- δ) Στήριζει τη δομή ενός Σχεδίου Δράσης για την Υγεία Παιδιών και Εφήβων σε μετακίνηση.
- ε) Περιγράφει απαιτήσεις για πολιτικές βασισμένες σε αποδείξεις, πρωτόκολλα και αξιολογήσεις.
- στ) Βασίζει αυτή τη δουλειά σε ένα διεθνές πλαίσιο.

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας καθώς και οι οργανισμοί πρέπει να αναλάβουν πρωταγωνιστικό ρόλο για να εξασφαλιστούν και να εφαρμοστούν τα δικαιώματα όπως περιγράφονται από τη διακήρυξη στην προαγωγή των δικαιωμάτων των παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση.

Η συμμετοχή συναδέλφων διεθνών και οργανισμών επικυρώνει την παγκόσμια σημασία της. Η εφαρμογή της έρευνας και αρχών βασισμένων σε αποδεικτικά στοιχεία εξασφαλίζει ανστηρότητα. Μια στρατηγική για την παγκόσμια διάδοση και τον προγραμματισμό των δράσεων συμβάλλει στην εφαρμογή και τη βιωσιμότητά της.

Η Διακήρυξη καθιερώνει το πρώτο ολοκληρωμένο σχέδιο, βασισμένο στα δικαιώματα του παιδιού, για παγκόσμιο ηγετικό ρόλο των παιδιάτρων και δράση που ενσωματώνει την κλινική φροντίδα, την ανάπτυξη συστημάτων και την δημόσια πολιτική.

Όραμα:

Οι παιδίατροι, οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας και οι οργανισμοί πρέπει να αναλάβουν πρωταγωνιστικό ρόλο, για να εξασφαλιστούν και να πραγματοποιηθούν τα δικαιώματα όπως περιγράφονται από την CRC, ώστε όλα τα παιδιά και οι έφηβοι σε μετακίνηση να έχουν πρόσβαση στην βέλτιστη υγεία και ιατρική φροντίδα / περίθαλψη.

Αποστολή:

Οι παιδίατροι και οι άλλοι επαγγελματίες στον τομέα της παιδικής υγείας, υποστηριζόμενοι από επαγγελματικές οργανώσεις, θα πρέπει να ασχολούνται πλήρως με όλες τις πτυχές της ανταπόκρισης στις ανάγκες των παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση - σε τοπικό, εθνικό και διεθνές επίπεδο - με σαφώς καθορισμένους ρόλους και ευθύνες.

1. Δημιουργία Νέων Κλινικών Προγραμμάτων

Τα παιδιά και οι έφηβοι σε μετακίνηση χρειάζονται υψηλής ποιότητας σωματική και ψυχική ιατρική φροντίδα χρηματοδοτούμενη από το δημόσιο, η οποία να περιλαμβάνει στοχευμένες και εδραιωμένες υπηρεσίες ανεξάρτητες από το νομικό καθεστώς του κάθε παιδιού και χωρίς διακρίσεις, ενστερνιζόμενοι τον ορισμό της υγείας της WHO ως μία “Κατάσταση πλήρους σωματικής, ψυχικής και κοινωνικής ευημερίας, και όχι μόνο η έλλειψη νόσου ή αναπηρίας”.

Οι παιδίατροι και οι άλλοι επαγγελματίες στον τομέα της παιδικής υγείας θα πρέπει να καθιερώσουν μια ολιστική Προσέγγιση Βασισμένη στα Δικαιώματα των Παιδιών στην υγεία και την ευημερία αυτών των παιδιών και εφήβων.

Οι επαγγελματίες που δουλεύουν με παιδιά θα πρέπει να εκπαιδεύονται σε πολιτιστική και γλωσσική επάρκεια, καθώς και στο πώς να συνεργάζονται με τους διερμηνείς και να αποκτούν γνώση φροντίδας ατόμων με τραυματικές εμπειρίες.

Οι αξιολογήσεις της υγείας και η συνεχόμενη περίθαλψη/ιατρική φροντίδα πρέπει: α) να εκτελούνται κατά τρόπο ευαισθητοποιημένο ως προς την γλωσσική, πολιτιστική και εθνοτική τους προέλευση β) να πραγματοποιούνται με συνειδητή συναίνεση γ) να περιλαμβάνουν συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων για τη σωματική και την ψυχική υγεία και δ) να ενσωματώνουν μια ενημερωμένη προσέγγιση για τη φροντίδα ατόμων με τραυματικές εμπειρίες.

2. Ανάπτυξη Νέων Συστημάτων Υγείας/Ιατρικής Φροντίδας/Περίθαλψης

Πρέπει να δημιουργηθούν συστήματα φροντίδας που να εξυπηρετούν τις ειδικές σωματικές, ψυχικές, δημόσιες και κοινωνικές ανάγκες υγείας αυτών των παιδιών και εφήβων, με τρόπο που να αντιμετωπίζει την εις βάρος τους διάκριση, τις προκαταλήψεις και την ξενοφοβία - και να επιβεβαιώνει με συνέπεια την αξιοπρέπεια και τα δικαιώματά τους.

Βασικά Συστατικά των Νέων Συστημάτων Φροντίδας

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου της παιδικής υγείας πρέπει να αναλάβουν μαζί με άλλους επιστημονικούς κλάδους μία διεπιστημονική απάντηση σε όλο το φάσμα των παραβιάσεων των δικαιωμάτων.

Τα παιδιά και οι έφηβοι σε μετακίνηση διατρέχουν ιδιαίτερους κινδύνους στη σωματική και ψυχική υγεία τους και έχουν ιδιαίτερες ανάγκες.

Τα Συστήματα πρέπει να ανταποκριθούν στο ευάλωτο των νεογέννητων, των παιδιών με ειδικές ανάγκες, των ανηλίκων και των νέων ενηλίκων, των ασυνόδευτων παιδιών και των εγκύων γυναικών σε μετακίνηση.

Το σύστημα παροχής υπηρεσιών για αυτά τα παιδιά και τους εφήβους, ακόμα και σε χώρες με καλά εδραιωμένα συστήματα υγείας, πρέπει να ανταποκριθεί στο κατακερματισμένο και γεμάτο εμπόδια υπάρχον σύστημα, για την επίτευξη βέλτιστης περίθαλψης.

3. Δημιουργία Νέας Πολιτικής

Κάθε κράτος πρέπει να προωθήσει την Υγεία σε όλες τις Προσεγγίσεις και τις δεσμεύσεις της Πολιτικής και της Παγκόσμιας Υγείας για την προώθηση της ισότητας στην υγεία και την ευημερία των παιδιών και των εφήβων σε μετακίνηση.

Βασικά Στοιχεία της Νέας Πολιτικής

Δεσμευμένοι σε μία Προσέγγιση Βασισμένη στα Δικαιώματα του Παιδιού (CRBA), που προάγει τις αρχές των δικαιωμάτων του παιδιού, απασχολεί παιδιά και εφήβους και αντιμετωπίζει όλα τα δικαιώματα προστασίας, προώθησης και συμμετοχής τους.

Οι παιδίατροι και οι οργανώσεις παιδικής υγείας πρέπει να αναγνωριστούν και να συμμετάσχουν ως βασικοί εταίροι με το Ταμείο των Ηνωμένων Εθνών για τα Παιδιά (UNICEF), τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (WHO), την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (IOM) και άλλους περιφερειακούς, εθνικούς και διεθνείς οργανισμούς του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα.

Επικαλούμενοι την αρχή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για την αλληλεξάρτηση και το αδιαίρετο των δικαιωμάτων, όλα τα δικαιώματα που έχουν διατυπωθεί στην CRC σχετικά με τα δικαιώματα των παιδιών για βέλτιστη επιβίωση και ανάπτυξη και για την υγεία και την υγειονομική φροντίδα/περίθαλψη πρέπει να υιοθετηθούν από τα ενδιαφερόμενα μέρη για την σωματική και ψυχική υγεία και ευημερία των παιδιών.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λογοδοτούν για τις ενέργειές τους στα παιδιά και τους εφήβους εντός των ορίων δικαιοδοσίας τους και η λογοδοσία αυτή θα πρέπει να αναγράφεται στις περιοδικές τους εκθέσεις προς την Επιτροπή Δικαιωμάτων του Παιδιού CRC.

4. Ανάπτυξη, Εφαρμογή και Αξιολόγηση του Προγράμματος

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας, θα πρέπει να χρησιμοποιούν πολιτικές, πρωτόκολλα και πρακτικές βασισμένες σε αποδεικτικά στοιχεία για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την αξιολόγηση των προγραμμάτων.

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας θα πρέπει να συνεργαστούν με τους συναδέλφους τους σε μια διεπιστημονική προσέγγιση για να διασφαλίσουν ότι τα παιδιά ζουν σε περιβάλλον που καλλιεργεί και σέβεται τα δικαιώματα, και μέσα σε αυτά τα πλαίσια, οι ανάγκες σωματικής και ψυχικής υγείας να προσδιορίζονται και να αντιμετωπίζονται όποτε υπάρχουν.

Οι πολιτικές και πρακτικές φροντίδας ατόμων με τραυματικές εμπειρίες και οι ιατρο-συμπεριφορικές πολιτικές πρέπει να εφαρμόζονται και να ενσωματώνονται σε όλες τις πτυχές του προγραμματισμού.

Οι συνεχιζόμενες διαμορφωτικές και συνοπτικές αξιολογήσεις που συμβάλλουν στη συνεχή βελτίωση της ποιότητας των προγραμμάτων, των συστημάτων και των δημόσιων πολιτικών θα πρέπει να εφαρμοστούν και να ενσωματώσουν τις μετρήσεις των δικαιωμάτων των παιδιών, της κοινωνικής δικαιοσύνης και της ισότητας στην υγεία.

Τα ακαδημαϊκά ιδρύματα θα πρέπει να δεσμευτούν για την υποστήριξη όλων των πτυχών των περιφερειακών, εθνικών και παγκόσμιων πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένης της επαγγελματικής εκπαίδευσης, της έρευνας και της αξιολόγησης, καθώς και της διάδοσης γνώσεων και εμπειριών.

Συμπέρασμα: Η Διακήρυξη της Βουδαπέστης καθιερώνει το πρώτο ολοκληρωμένο σχέδιο, βασισμένο στα Δικαιώματα του Παιδιού, που βοηθά τους παιδίατρος στην κλινική φροντίδα, την ανάπτυξη συστημάτων φροντίδας Υγείας και τη δημόσια πολιτική πράξη για τα παιδιά και τους έφηβους σε μετακίνηση.

Η Ελληνική Αντιπροσωπεία των Παιδιάτρων Μελών της ISSOP

συμμετέχοντας στο ετήσιο συνέδριο της ISSOP του 2017 στη Βουδαπέστη παρουσίασε τις δραστηριότητες στην Ελλάδα συμπεριλαμβανομένης της Έρευνας Μετακινούμενων Ατόμων και της ανάπτυξης των προτάσεων της Ελληνικής παρουσίας για την Πρωτοβάθμια Περίθαλψη των παιδιών που μεταναστεύουν, καθώς και της πρακτικής που η Ελλάδα προσπαθεί να εφαρμόσει πάνω σε αυτό το θέμα. Συμμετείχε δε στη συζήτηση στρογγυλής τραπέζης ως ειδικός. Ως αποτέλεσμα της συζήτησης στρογγυλής τραπέζης, υπό την προεδρεία της κας Στέλας Τσίτουρα και τη συμμετοχή από παιδιατρική άποψη του κου Άγη Τερζίδη, η ακόλουθη Διακήρυξη ετοιμάστηκε και υιοθετήθηκε. Η Ελληνική πρακτική και παρουσίαση δέχτηκε διθυραμβική αποδοχή και επικροτήθηκε για την ολιστική αντιμετώπιση του προβλήματος των παιδιών που μεταναστεύουν.

Ακολουθεί η μετάφραση της Διακήρυξης της Βουδαπέστης.

Διακήρυξη της Βουδαπέστης
Για τα Δικαιώματα, την Υγεία και την Ευημερία Παιδιών και Εφήβων
που βρίσκονται σε Μετακίνηση
International Society for Social Pediatrics and Child Health (ISSOP)
Βουδαπέστη, Οκτώβριος 2017

Εμείς οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας συγκεντρωθήκαμε στο Ετήσιο Συνέδριο της ISSOP 2017, εστιασμένοι στην ενότητα *Παιδιά και Έφηβοι σε Μετακίνηση*, στην Βουδαπέστη της Ουγγαρίας:

Ενήμεροι της άνευ προηγουμένου παγκόσμιας μετακίνησης παιδιών και εφήβων εντός και εκτός συνόρων των χωρών τους - λόγω ένοπλων συγκρούσεων, όλων των μορφών βίας, ένδειας και φυσικών καταστροφών,

Εν γνώσει των ανώμαλων επιπτώσεων της μετατόπισής τους - συμπεριλαμβανομένης της σωματικής, ψυχικής και σεξουαλικής βίας, της σωματεμπορίας, του εγκλεισμού και του χωρισμού από τους γονείς - στην υγεία και την ευημερία τους κατά την διάρκεια της παιδικής ηλικίας και κατά την διάρκεια του υπόλοιπου βίου τους,

Συνειδητοποιώντας το ευάλωτο των νεογέννητων, των παιδιών με ειδικές ανάγκες, ανηλίκων και νέων ενηλίκων, ασυνόδευτων παιδιών και εγκύων γυναικών σε μετακίνηση,

Γνωρίζοντας τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως διατυπώνονται στην Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού (CRC), καθώς και την απώλεια αξιοπρέπειας και σεβασμού που συμβαίνει πριν και καθ' όλη την διάρκεια της μετακίνησής τους.

Δεσμευμένοι σε μία προσέγγιση, βασισμένη στα Δικαιώματα του Παιδιού (CRBA), που προάγει τις αρχές των δικαιωμάτων του παιδιού, αφορά παιδιά και εφήβους και αντιμετωπίζει όλα τα δικαιώματα προστασίας, προώθησης και συμμετοχής τους,

Με επίγνωση του κρίσιμου ρόλου των παιδίατρων και των επαγγελματιών του χώρου παιδικής υγείας που πρέπει να αναλάβουν μαζί με άλλους επιστημονικούς κλάδους να επεξεργαστούν μία διεπιστημονική απάντηση σε όλο το φάσμα των παραβιάσεων των δικαιωμάτων, για να εξασφαλιστούν και να πραγματοποιηθούν τα θεμελιώδη δικαιώματα αυτών των παιδιών και εφήβων στην βέλτιστη επιβίωση και ανάπτυξη και υγεία και ιατρική φροντίδα.

Αντιπροσωπεύοντας μια παγκόσμια προοπτική και έχοντας αναζητήσει την συμμετοχή όλων των επιστημονικών απόψεων από συνεργάτες και οργανισμούς,

Έχοντας συναίσθηση της ανάγκης αντιμετώπισης των παραβιάσεων των δικαιωμάτων αυτών στην κλινική περίθαλψη, στην ανάπτυξη συστημάτων και στην δημόσια πολιτική.

Ομολογώντας ότι το σύστημα παροχής υπηρεσιών για αυτά τα παιδιά και τους εφήβους, ακόμα και σε χώρες με καλά εδραιωμένα συστήματα υγείας, είναι κατακερματισμένο και γεμάτο εμπόδια στην επίτευξη βέλτιστης περίθαλψης.

Αναγνωρίζοντας ότι: α) η ηλικία χρησιμοποιείται ως συνήθης παράγοντας καθορισμού επιλεξιμότητας για περίθαλψη και τοποθέτηση, β) δεν υπάρχουν αντικειμενικά και πολιτισμικά έγκυρα κριτήρια για τον βέβαιο καθορισμό της ηλικίας των νέων και γ) αυτές οι αποφάσεις μπορεί να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στην μέλλουσα ανάπτυξη των νέων αυτών.

Ενστερνιζόμενοι τον ορισμό της υγείας της WHO, ως μία “Κατάσταση πλήρους σωματικής, ψυχικής και κοινωνικής ευημερίας, και όχι μόνο η έλλειψη νόσου ή αναπηρίας”.

Θεωρώντας ότι τα κράτη μέλη της CRC θα ασκήσουν τη νομική εντολή τους για να εξασφαλίσουν ότι στα παιδιά και στους εφήβους σε μετακίνηση και συγκεκριμένα στα ασυνόδευτα, θα τους παρέχονται όλα τα δικαιώματά τους όπως έχουν κωδικοποιηθεί από την CRC, χωρίς διάκριση.

Αποδεχόμενοι την ευθύνη της παρακολούθησης και της τεκμηρίωσης της τήρησης όλων των στοιχείων της παρούσας Διακήρυξης,

Αποφασίσαμε να συμμετέχουμε και να διαδραματίσουμε πρωταγωνιστικό ρόλο στην προαγωγή των δικαιωμάτων της υγείας και ευημερίας παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση, από γεννήσεως έως και την ηλικία των 25 ετών, σε τοπική όσο και σε παγκόσμια κλίμακα, ως ακολούθως:

Η CRC παρέχει σε όλα τα παιδιά χωρίς διάκριση (Άρθρο 2) τη βέλτιστη επιβίωση και ανάπτυξη (Άρθρο 6), φωνή και δικαίωμα συμμετοχής στις αποφάσεις που τα επηρεάζουν (Άρθρο 12) και τη βέλτιστη υγεία και παροχή ιατρικής φροντίδας (Άρθρο 24).

Ως εκ τούτου:

Στα παιδιά και έφηβους σε μετακίνηση πρέπει να παρέχονται τα ίδια δικαιώματα και να τους παρέχεται η ίδια φροντίδα υγείας όπως και σε αυτά του μόνιμου πληθυσμού της χώρας, ανεξαρτήτως νομικής υπόστασης του παιδιού και χωρίς προκατάληψη ως προς οποιαδήποτε ιδιαίτερα διακριτικά χαρακτηριστικά του παιδιού.

Καθώς η υγεία των εγκύων γυναικών παίζει κριτικό ρόλο στην υγεία και την ευημερία των παιδιών τους καθ’ όλη τη διάρκεια της παιδικής ηλικίας καθώς και την υπόλοιπη ζωή τους, οι παιδίατροι πρέπει να συνεργάζονται με τους άλλους υπεύθυνους επαγγελματίες κλάδων σωματικής και ψυχικής υγείας και οργανισμούς για την διασφάλιση της ομαλής κύησης και του αίσιου τοκετού.

Επικαλούμενοι την αρχή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για την αλληλεξάρτηση και το αδιαίρετο των δικαιωμάτων, όλα τα δικαιώματα που έχουν διατυπωθεί στην CRC σχετικά με τα δικαιώματα των παιδιών για βέλτιστη επιβίωση, καθώς και την ανάπτυξη, την υγεία και τη φροντίδα υγείας, πρέπει να υιοθετηθούν από τα ενδιαφερόμενα μέρη για τη σωματική και ψυχική υγεία και ευημερία των παιδιών.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λογοδοτούν για τις ενέργειές τους στα παιδιά και τους εφήβους εντός των ορίων δικαιοδοσίας τους και η λογοδοσία αυτή θα πρέπει να αναγράφεται στις περιοδικές τους εκθέσεις προς την Επιτροπή Δικαιωμάτων του Παιδιού CRC, ώστε να εξασφαλίζεται η πλήρης εφαρμογή των δικαιωμάτων που διατυπώνονται στην CRC για κάθε παιδί.

Τα παιδιά και οι έφηβοι σε μετακίνηση διατρέχουν ιδιαίτερους κινδύνους στη σωματική και ψυχική υγεία τους και έχουν ιδιαίτερες ανάγκες.

Ως εκ τούτου:

Οι παιδίατροι και επαγγελματίες του χώρου υγείας θα πρέπει να συμμετέχουν στον σχεδιασμό και στην εφαρμογή προγραμμάτων υποδοχής, κλινικής και δημόσιας υγείας, πολιτικών και πρωτοκόλλων.

Η σωματική, ψυχική και κοινωνική υγειονομική περίθαλψη θα πρέπει να ανταποκρίνεται στους ποικίλους κινδύνους και έκθεση σε κίνδυνο στις αντίστοιχες χώρες προέλευσής τους και στις διαδρομές της μετακίνησής τους.

Κατά την είσοδο σε ασφαλείς χώρους, θα πρέπει να παρέχονται συνολικές αξιολογήσεις της σωματικής και ψυχικής υγείας σε όλα τα παιδιά και τους εφήβους για να εντοπίζονται οι ανάγκες τους για προληπτική και θεραπευτική φροντίδα.

Οι αξιολογήσεις της ψυχικής υγείας θα πρέπει να περιλαμβάνουν τον εντοπισμό επειγόντων προβλημάτων και παραγόντων κινδύνου και προστασίας για ψυχικές ασθένειες, συμπεριλαμβανομένης της κατάστασης ψυχικής υγείας των φροντιστών τους, χωρίς να στιγματίζουν το παιδί και την οικογένεια.

Τα παιδιά και οι έφηβοι πρέπει να λαμβάνουν ολοκληρωμένη πρωτοβάθμια φροντίδα και να συνδέονται με συστήματα παραπομπής, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών που παρέχονται σε τοπικό επίπεδο, οι οποίες να διασφαλίζουν την αντιμετώπιση των φυσικών και ψυχικών τους αναγκών.

Η αναπτυξιακή και συμπεριφορική κατάσταση των νέων πρέπει να χρησιμοποιείται ως ο πρωταρχικός προσδιορισμός της τοποθέτησής τους που απαιτείται, για τη βελτιστοποίηση της σωματικής και ψυχικής υγείας και ευημερίας.

Η φροντίδα των παιδιών και των εφήβων σε μετακίνηση απαιτεί δεξιότητες πολιτισμικής και γλωσσικής επάρκειας, καθώς και παροχή συνειδητοποιημένης φροντίδας “τραυματικών εμπειριών”, πέρα από τα πολιτιστικά και γλωσσικά εμπόδια.

Οι επαγγελματίες που δουλεύουν με παιδιά θα πρέπει να εκπαιδεύονται σε πολιτιστική και γλωσσική επάρκεια, καθώς και στο πώς να συνεργάζονται με τους διερμηνείς και να αποκτούν γνώση φροντίδας ατόμων με “τραυματικές εμπειρίες”.

Οι αξιολογήσεις της υγείας και η συνεχόμενη φροντίδα πρέπει: α) να εκτελούνται κατά τρόπο ευαίσθητοποιημένο ως προς τη γλωσσική, πολιτισμική και εθνοτική τους προέλευση β) να πραγματοποιούνται με συναίνεση μετά από ενημέρωση γ) να περιλαμβάνουν συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων για τη σωματική και ψυχική υγεία και δ) να ενσωματώνουν μια ενημερωμένη προσέγγιση για τη φροντίδα ατόμων με τραυματικές εμπειρίες.

Οι διερμηνείς θα πρέπει να εκπαιδεύονται στην ιατρική ερμηνεία/ορολογία και να τηρούν αυστηρές πολιτικές και πρωτόκολλα για την τήρηση της εμπιστευτικότητας προσωπικών δεδομένων και με επαγγελματισμό.

Οι παιδίατροι, οι επαγγελματίες και οι οργανώσεις του χώρου παιδικής υγείας, διαδραματίζουν ηγετικό ρόλο στην εκπλήρωση των δικαιωμάτων των παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση, όσον αφορά τη βέλτιστη υγεία και υγειονομική περίθαλψη. Ως εκ τούτου:

Οι παιδίατροι και άλλοι επαγγελματίες στον τομέα της παιδικής υγείας, υποστηριζόμενοι από επαγγελματικές οργανώσεις, θα πρέπει να ασχολούνται πλήρως με όλες τις πτυχές της ανταπόκρισης στις ανάγκες των παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση - σε τοπικό, εθνικό και διεθνές επίπεδο - με σαφώς καθορισμένους ρόλους και ευθύνες.

Οι παιδίατροι και άλλοι επαγγελματίες στον τομέα της παιδικής υγείας θα πρέπει να καθιερώσουν μια ολιστική Προσέγγιση Βασισμένη στα Δικαιώματα των Παιδιών στην υγεία και την ευημερία αυτών των παιδιών και εφήβων.

Οι παιδίατροι και οι οργανισμοί παιδικής υγείας πρέπει να αναγνωριστούν και να συμμετέχουν ως βασικοί εταίροι με το Ταμείο των Ηνωμένων Εθνών για τα Παιδιά (UNICEF), τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (WHO), την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (IOM) και άλλους περιφερειακούς, εθνικούς και διεθνείς οργανισμούς του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα.

Πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις ικανότητες των κατά τόπους Παιδιατρικών Εταιρειών, της Παγκόσμιας Παιδιατρικής Ένωσης και των αρμόδιων διεθνών οργανισμών να κινητοποιήσουν τους παιδίατρους και τους άλλους επαγγελματίες και τις οργανώσεις στο χώρο παιδικής υγείας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προέρχονται από τις χώρες καταγωγής αυτών των παιδιών και εφήβων, να συμμετέχουν σε όλες τις πτυχές της ανταπόκρισης στην εκτόπισή τους - ακόμη και αν απαιτείται αυτή άμεσα ή σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Ένα ολοκληρωμένο “Σχέδιο Δράσης για την Παιδική Υγεία για τα Παιδιά και τους Εφήβους σε Μετακίνηση”, το οποίο απευθύνεται στο πανανθρώπινο έργο των παιδίατρων, των άλλων επαγγελματιών του χώρου παιδικής υγείας και των επαγγελματικών οργανώσεων στον τομέα της κλινικής φροντίδας, της ανάπτυξης συστημάτων και της δημιουργίας πολιτικών, θα αποκτήσει ολοένα και μεγαλύτερη σημασία στο μέλλον.

Ως εκ τούτου:

Κλινικά. Τα παιδιά και οι έφηβοι που μετακινούνται χρειάζονται δημόσια και υψηλής ποιότητας φροντίδα σωματικής και ψυχικής υγείας που να περιλαμβάνει υπηρεσίες στοχοθετημένες και καθιερωμένες, ανεξάρτητες από το καθεστώς θεώρησης της παραμονής τους και χωρίς διακρίσεις.

Συστήματα. Πρέπει να δημιουργηθούν συστήματα φροντίδας που να εξυπηρετούν τις ειδικές σωματικές, ψυχικές, δημόσιες και κοινωνικές ανάγκες υγείας αυτών των παιδιών και εφήβων, με τρόπο που να αντιμετωπίζει την εις βάρος τους διάκριση, τις προκαταλήψεις και την ξενοφοβία - και να επιβεβαιώνει με συνέπεια την αξιοπρέπεια και τα δικαιώματά τους.

Πολιτική. Κάθε κράτος πρέπει να προωθήσει την Υγεία με όλες τις Προσεγγίσεις και τις δεσμεύσεις της Πολιτικής και της Παγκόσμιας Υγείας για την προώθηση της ισότητας στην υγεία και την ευημερία των παιδιών και εφήβων σε μετακίνηση.

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας, θα πρέπει να χρησιμοποιούν πολιτικές, πρωτόκολλα και πρακτικές βασισμένες σε αποδεικτικά στοιχεία για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την αξιολόγηση των προγραμμάτων.

Ως εκ τούτου:

Οι παιδίατροι και οι επαγγελματίες του χώρου παιδικής υγείας θα πρέπει να συνεργαστούν με τους συναδέλφους τους σε μια διεπιστημονική προσέγγιση για να διασφαλίσει ότι τα παιδιά θα ζουν σε περιβάλλον που καλλιεργεί και σέβεται τα δικαιώματα, και μέσα σε αυτά τα πλαίσια, οι ανάγκες σωματικής και ψυχικής υγείας να προσδιορίζονται και να αντιμετωπίζονται όποτε συμβαίνουν.

Οι πολιτικές και οι πρακτικές φροντίδας ατόμων με “τραυματικές εμπειρίες” και ιατρικές πρακτικές πρέπει να εφαρμόζονται και να ενσωματώνονται σε όλες τις πτυχές του προγραμματισμού.

Οι συνεχιζόμενες διαμορφούμενες και συγκεντρωτικές αξιολογήσεις που συμβάλλουν στη συνεχή βελτίωση της ποιότητας των προγραμμάτων, των συστημάτων και των δημόσιων πολιτικών, θα πρέπει να εφαρμοστούν και να εμπεριέχουν τις μετρήσεις των δικαιωμάτων των παιδιών, της κοινωνικής δικαιοσύνης και της ισότητας στην υγεία.

Τα Ακαδημαϊκά Ιδρύματα θα πρέπει να δεσμευτούν για την υποστήριξη όλων των πτυχών των τοπικών, εθνικών και παγκόσμιων πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένης της επαγγελματικής εκπαίδευσης, της έρευνας και της αξιολόγησης, καθώς και της διάδοσης γνώσης και εμπειρίας.

Μετάφραση-Επιμέλεια
Σταυρούλα Παπαδάκου
Λόρνα Πρωτοπαπά

Δρ. Σταυρούλα Παπαδάκου

Endorsement of Budapest Declaration: Rights, Health & Well-Being of Children and Youth on the Move

ALAPE-Latin American Association of Pediatrics

ECPCP-European Confederation of Primary Care Pediatricians

EAP-European Academy of Pediatrics

German Academy of Pediatrics and Adolescent Medicine-DAK German Professional Association of Paediatricians
German Society of Pediatrics

German Society of Tropical Paediatrics and International Child Health (GTP)

Hungarian Paediatric Association

Japan Society for Social Medicine (JSSM) Spanish Society of Pediatrics
Swiss Society of Pediatrics (SSP) International Child Health Group (IHCH)

www.e-child.gr